

Расписание Богослужений на ЯНВАРЬ 2020 г.
Timetable of the Divine services JANUARY 2020.

Январь 1	Среда	Молебен с Акафистом мученику Вонифатию в 10 утра. Moleben with Akafist to Martyr Boniface at 10AM
January 1	Wednesday	Moleben with Akafist to Martyr Boniface at 10AM
Январь 2	Четверг	Молебен с Акафистом Прав. Иоанну Кронштадскому в 10 утра. Moleben with Akafist to Righteous John of Kronstadt At 10AM.
January 2	Thursday	Moleben with Akafist to Righteous John of Kronstadt At 10AM.
Январь 4	Суббота	<i>Неделя 29-я по Пятидесятнице, перед Рождеством Христовым, святых отец. 10.00 — Украшение Храма к Рождеству.</i> Всенощное бдение в 5 вечера. <i>29th Sunday after Pentecost, before the Nativity of our Lord and Savior Jesus Christ, Holy Fathers.</i> <i>10.AM — Decoration to the Nativity of Jesus Christ.</i> Night Vigil at 5PM.
January 4	Saturday	Всенощное бдение в 5 вечера. <i>29th Sunday after Pentecost, before the Nativity of our Lord and Savior Jesus Christ, Holy Fathers.</i> <i>10.AM — Decoration to the Nativity of Jesus Christ.</i> Night Vigil at 5PM.
Январь 5	Воскресенье	Исповедь: 8.45 – 9.20 утра. Часы. Божественная Литургия в 9:30 утра. <i>Предпразднство Рождества Христова. Навечерье (Рождественский Сочельник)</i> Всенощное бдение в 5 вечера.
January 5	Sunday	Confession: 8.45 – 9.20 AM. Hours. Divine Liturgy at 9:30AM <i>The Eve of the Nativity of Christ. (Rozhdestvenskyi Sochelnik).</i> Night Vigil at 5PM
Январь 6	Понедельник	<i>Рождественский сочельник. ДЕНЬ ПОСТНЫЙ.</i> Царские часы в 8 утра. Исповедь в 9 утра. Литургия свт. Василия Великого с Великой

January 6	Monday	<p>вечерней в 9:30 утра.</p> <p>ИСПОВЕДЬ в 9:00 – 9.45 вечера. Великое повечерье в 10 вечера. Рождественская Утреня в 11 вечера. <i>Rozhdestvenskyi Sochelnik. Fast.</i> Royal Hours at 8AM. Divine Liturgy of St Basil the Great with Great Vespers at 9:30AM</p> <p>CONFESSION 9:00 – 9.45 PM. Great Compline at 10PM. The Nativity of Jesus Christ' Martin at 11PM.</p>
Январь 7	Вторник	<p>РОЖДЕСТВО ГОСПОДА БОГА И СПАСА НАШЕГО ИИСУСА ХРИСТА.</p> <p>Часы. Божественная Литургия в 00:00</p>
January 7	Tuesday	<p>The Nativity according to the Flesh of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ.</p> <p>Hours. Divine Liturgy at 12AM</p>
Январь 8	Среда	<p><i>Молебен с Акафистом Рождеству Христову в 10 утра.</i></p>
January 8	Wednesday	<p>Moleben with Akafist to the Nativity of Jesus Christ at 10AM</p>
Январь 11	Суббота	<p>Вечерня. Утреня. Исповедь в 5 вечера.</p>
January 11	Saturday	<p>Vespers. Martin. Confession at 5PM.</p>

Январь 12	Воскресенье	Неделя по Рождестве Христовом. Исповедь в 8.45 – 9.20 утра. Часы. Божественная Литургия в 9:30 утра.
January 12	Sunday	Sunday after the Nativity of our Lord God and Savior Jesus Christ, holy ancestors. Confession at 8.45 – 9.20 AM. Hours. Divine Liturgy at 9:30AM
Январь 13	Понедельник	Вечерня. Утренняя. Исповедь в 5 вечера.
January 13	Monday	Vespers. Martin. Confession at 5PM.
Январь 14	Вторник	Обрезание Господне. Святителя Василия Великого. Исповедь в 8.30утра. Часы. Божественная Литургия в 9 утра.
January 14	Tuesday	The Circumcision of Our Lord Jesus Christ. St. Basil the Great Confession at 8:30AM. Hours. Divine Liturgy at 9AM
Январь 17	Пятница	Вечерня. Утренняя. Исповедь в 5 вечера.
January 17	Friday	Vespers. Martin. Confession at 5PM.
Январь 18	Суббота	КРЕЩЕНСКИЙ сочельник. День постный. Царские Часы в 8 утра. Исповедь в 8.30 – 9.20 утра. Божественная Литургия в 9:30 утра. Великое освящение воды.
January 18	Saturday	Вечерня. Утренняя в 5 вечера. Saturday before the Nativity and before the Baptism of Our Lord and God and Saviour Jesus Christ Eve of the Theophany (Kreshchenskyi Sochelnyk). Fast Day.

		Royal Hours at 8AM. Confession 8.30 – 9.20AM. Divine Liturgy at 9:30AM. Great Blessing of water.
Январь 19	Воскресенье	Great vespers. Martin at 5PM. СВЯТОЕ БОГОЯВЛЕНИЕ. КРЕЩЕНИЕ ГОСПОДА БОГА И СПАСА НАШЕГО ИИСУСА ХРИСТА. Исповедь в 8.45 – 9.20 утра. Часы. Божественная Литургия в 9 утра. Великое освящение воды.
January 19	Sunday	The Holy Theophany of Our Lord, God, and Saviour Jesus Christ (Baptism of the Lord). Confession at 8.45 – 9.20AM. Hours. Divine Liturgy at 9AM.
Январь 25	Суббота	Great Blessing of water.
January 25	Saturday	Вечерня. Утренняя. Исповедь в 5 вечера.
Январь 26	Воскресенье	Vespers. Martin. Confession at 5PM. Неделя 32-я по Пятидесятнице.
January 26	Sunday	Исповедь в 8.45 – 9.20 утра. Часы. Божественная Литургия в 9:30 утра. 32nd Week after Pentecost. Confession at 8.45 – 9.20AM. Hours. Divine Liturgy at 9:30AM

